

### **Informationen zur Holzart:**

Möbel aus massivem Holz sind immer ein Unikat.

So unterschiedlich wie wir Menschen, so unterschiedlich sind auch z.B. der Wuchs und damit die Struktur eines jeden Baumes. Fest verwachsene, gesunde Äste und die sehr unterschiedliche Holzstruktur, wie auch kleine Risse, die durch Schwund entstehen, sind Zeugnis eines Naturproduktes und werden den Kenner nicht stören.

Massives Holz ist lebendige Natur. Es quillt und schwindet geringfügig, je nach Feuchtigkeitsgehalt bzw. Wärmegehalt des Raumes. Trockene Luft sowie extreme Feuchtigkeit sind Hölzern genauso abträglich wie uns Menschen. Als gesundes Raumklima werden daher ca. 20° C und eine relative Luftfeuchtigkeit von 50 – 60 % angesehen. Leichtes Verziehen ist deshalb bei Wärme- und Feuchtigkeitsschwankungen ein natürlicher Vorgang. Durch die Fähigkeit, Feuchtigkeit aus der Raumluft aufzunehmen bzw. abzugeben, trägt Massivholz zum Ausgleich des Raumklimas bei.

### **Massivholzmöbel – ein guter Kauf von bleibendem Wert!**

#### **Information zur Reinigung und Pflege:**

Die Pflege der Massivholzmöbel ist einfach: Hier ist nur ein Staubtuch oder ein wenig befeuchtetes Tuch nötig. Scharfe Putz- und Reinigungsmittel sind überflüssig und unverträglich.

Bei geölten Möbeln empfehlen wir bei Bedarf die Möbel mit einem normalen, handelsüblichen Pflegeöl aufzufrischen.

Achten Sie darauf, die Möbel nie direkter Sonnenbestrahlung auszusetzen.

Pflanzentöpfe und andere feuchte Gegenstände sollten nicht direkt auf die Holzoberfläche gestellt werden.

\*\*\*\*\*

#### **Informations spécifique au bois**

*Le meuble en bois massif est toujours unique. Chaque pièce est unique comme le sont chaque personne comme par exemple le développement et la structure de chaque arbre. Des branches solides et en bonne santé ont différentes structures comme de petites fissures dû au développement sont la preuve d'un produit naturel qui ne dérangera pas le connaisseur.*

*Le bois massif est une nature vivante. Il s'agrandit et rétrécit minimalement selon le taux d'humidité, la chaleur de la pièce. Le bois ressent la chaleur et l'humidité autant que l'être humain. La température idéale est env. 20° et le taux d'humidité entre 50 et 60%. C'est pour cela qu'un changement minimal étirement/rétrécissement est une réaction tout à fait normale. Etant donné que le bois a la capacité d'absorber et de rejeter l'humidité il s'occupe de réguler le climat de la pièce.*

#### **Le bois massif – une valeur sûre**

#### **Information pour le nettoyage et l'entretien:**

*L'entretien de meuble en bois massif est simple: un chiffon sec ou humide suffit. Des produits forts sont inutiles et déconseillés. Prenez-garde que le meuble ne soit pas directement sous l'influence des rayons solaires. Les pots de fleurs ou autres objets humides ne sont pas à poser directement sur le bois.*

*Pour les meubles huilés nous conseillons, si besoin, de traiter les meubles avec une huile de soin neutre.*